**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**УМАНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**ІМЕНІ ПАВЛА ТИЧИНИ**

**Факультет іноземних мов**

**Кафедра теорії та практики іноземних мов**

**Шарпіло Анна Олегівна**

**ЛІНГВОКУЛЬТУРНІ ОСОБЛИВОСТІ ЕМОЦІЙНИХ КОНЦЕПТІВ У**

**СУЧАСНОМУ АНГЛОМОВНОМУ ДИСКУРСІ (НА МАТЕРІАЛІ**

**АНГЛОМОВНИХ ПІСЕНЬ)**

 Спеціальність 035.041 Філологія. Германські мови та літератури

(переклад включно), перша – англійська

**РЕФЕРАТ**

на

випускну кваліфікаційну роботу

за освітньою програмою

«Філологія. Германські мови та літератури

(переклад включно), перша – англійська»

**Умань – 2023**

**Магістерською роботою є рукопис.**

Роботу виконано в Уманському державному педагогічному університеті

імені Павла Тичини.

**НАУКОВИЙ КЕРІВНИК:** канд. пед. наук, доцент Веремюк Л. Л.

**РЕЦЕНЗЕНТ:** канд. філол. наук, доцент Сушкевич О. В.

Захист відбудеться 25.12.2023р. о 12.00 на засіданні ЕК факультету іноземних мов.

З роботою можна ознайомитись на кафедрі теорії та практики іноземних мов, за адресою: 20308, м. Умань вул. Садова, 28, ауд. № 405.

**ЗМІСТ**

[ВСТУП 3](#_Toc151483820)

[РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ КОНЦЕПТУ ЯК МЕНТАЛЬНОГО УТВОРЕННЯ В КОГНІТИВНІЙ ЛІНГВІСТИЦІ 7](#_Toc151483821)

[1.1. Дефініція терміну «концепт» та опис його структури 7](#_Toc151483822)

1.[2. Класифікація концептів 18](#_Toc151483823)

1.[3. Метафора як засіб вербалізації концептів 23](#_Toc151483824)

1.[4. Концепти абстрактного домену ЕМОЦІЇ 29](#_Toc151483825)

[РОЗДІЛ 2. МЕТОДОЛОГІЯ ДОСЛІДЖЕННЯ ЕМОЦІЙНИХ КОНЦЕПТІВ НА РІВНІ СУЧАСНОГО АНГЛОМОВНОГО ПІСЕННОГО ДИСКУРСУ 38](#_Toc151483826)

[2.1. Процедура дослідження емоційних концептів на рівні тексту пісень поп жанру 38](#_Toc151483827)

[2.2. Когнітивна характеристика ідентифікованих емоційних концептів 42](#_Toc151483828)

[2.2.1. Емоційний концепт LOVE 42](#_Toc151483829)

[2.2.2. Емоційний концепт HAPPINESS 54](#_Toc151483830)

[2.2.3. Емоційний концепт SADNESS 60](#_Toc151483831)

[2.3. Дефініційний аналіз номінантів емоційних концептів 66](#_Toc151483832)

2.[4. Аналіз емоційних концептів шляхом ідентифікації концептуальних метафор 74](#_Toc151483833)

[ВИСНОВКИ 110](#_Toc151483834)

[СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ 114](#_Toc151483835)

[ДОДАТКИ 122](#_Toc151483836)

**ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА РОБОТИ**

Сучасні англомовні пісні є чи не найпопулярнішим жанром у всьому світі на сьогодні. Концепти, зокрема емоційні, зі свого боку відіграють важливу роль у створенні та інтерпретації текстів пісень як форми сучасної мовної реальності. Автори часто використовують їх, щоб передати ідеї, емоції та історії через свої тексти. Тому певний концепт може визначити лейтмотив усієї композиції. І це не дивно, адже популярні пісні є однією із небагатьох сфер, заряджених інтенсивними емоціями [67, c. 13].

Концепт – це ментальна репрезентація абстрактної або конкретної категорії, ідеї чи сутності, яка слугує для розуміння та категоризації навколишнього світу. Концепти лежать в основі когнітивної лінгвістики, оскільки вони є будівельними матеріалом мови та мислення. У контексті емоційних концептів визначними вважаються праці З. Ковечеша, А. Вежбицької, А. Штефановича, М. Шварц-Фрізель, Дж. Лакоффа та М. Джонсона.

Крім того, **актуальність** нашого дослідження поширюється на дослідження лінгвокультурного аспекту, так як сучасна когнітивна лінгвістика спирається на погляди В. фон Гумбольдта, визнаючи нерозривний зв'язок між мисленням, мовою та культурою [13, с. 1203–1204]. Це і зумовило вибір теми нашої випускної кваліфікаційної роботи **«Лінгвокультурні особливості емоційних концептів у сучасному англомовному дискурсі (на матеріалі англомовних пісень)».**

**Об’єктом дослідження** є особливості природи емоційних концептів.

**Предметом дослідження** є дослідження лінгвокультурних особливостей визначених емоційних концептів за допомогою аналізу тридцяти сучасних англомовних поп-пісень.

**Метою** нашого дослідження є теоретично обґрунтувати лінгвістично-когнітивну природу емоційних концептів та шляхом емпіричного дослідження виявити лінгвокультурні особливості ідентифікованих концептів на рівні сучасного англомовного пісенного дискурсу у жанрі поп.

Досягнення поставленої мети вимагає розв’язання таких **завдань**:

1. Визначити теоретичне підґрунтя поняття «концепт», а саме: значення, структуру та класифікацію;
2. Окреслити особливості концептів абстрактного домену ЕМОЦІЇ та засоби їх лексикалізації;
3. Розглянути теорію концептуальної метафори як засіб аналізу емоційних концептів на рівні контексту;
4. Надати когнітивний опис емоційних концептів;
5. Опрацювати значення лексичних корелятів концептів шляхом дефініційного аналізу за допомогою трьох онлайн-словників;
6. Дослідити поведінку емоційних концептів у пісенному дискурсі шляхом ідентифікації концептуальних метафор;
7. Сформувати когнітивно-семантичну структуру найбільш частотних концептів;
8. На основі зібраної інформації дати характеристику лінгвокультурними аспектам опрацьованих концептів.

Для розв’язання поставлених завдань ми використовували такі **методи дослідження:**

* аналіз, синтез та порівняння джерел у галузях когнітивної лінгвістики, загального мовознавства, соціолінгвістики, прикладної лінгвістики, філософії, етнолінгвістики, психології, психолінгвістики, семантики та семіотики;
* дефініційний аналіз;
* семантичний аналіз;
* концептуальний аналіз та метод концептуальної метафори;
* адаптований під наші потреби корпусний метод «Процедура ідентифікації метафори».

**Теоретичне значення** нашої роботи полягає у визначенні характеристики концепту як когнітивної категорії лінгвістики; детальне вивчення емоційного концепту як абстрактного підвиду; означено специфіку застосування теорії концептуальної метафори; визначено потенціал впливу культури на вираження та інтерпретацію емоцій та їх концептів в сучасному англомовному пісенному дискурсі.

**Практична значущість** нашого дослідження полягаєу виявлені лінгвокультурних особливостей емоційних концептів англійської мови за допомогою аналізу виявлених когнітивних та культурних моделей. Отримані результати можуть сприяти покращенню міжкультурної комунікації, бути корисним для перекладацької практики та мовної освіти.

**Апробація результатів дослідження.** Основні положення випускної кваліфікаційної роботи обговорювалися на засіданнях кафедри теорії та практики іноземних мов, Лабораторії лінгвокультурології та зіставної лінгвістики та на зібраннях студентської проблемної групи «Іноземна мова у сучасному суспільстві» Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини та заслуховувалися на наукових конференціях та семінарах різного рівня: V Всеукраїнській студентській науково-практичній Інтернет-конференції «Сучасні філологічні дослідження: традиції та інновації» (Умань, 17 березня 2023 р.); VI Міжнародній науково-практичній інтернет-конференції «Інновації в сучасній освіті: український та світовий контекст» (Умань, 20 жовтня 2023 р.); Х Міжнародній науково-практичній конференції «Подолання мовних та комунікативних бар’єрів: освіта, наука, культура» (Київ, 17 листопада 2023р.).

**Публікації.** За результатами проведеного дослідження підготовлено та видрукувано 3 наукові публікації:

1. Шарпіло А. Концепт як когнітивна категорія лінгвістики. *Сучасні філологічні дослідження: традиції та інновації :* матеріали Всеукр. студ. наук.-практ. Інтернет-конф. (Умань, 17 бер. 2023 р.). Умань, 2023. С. 464-468.

1. Шарпіло А. Емоційний концепт як об’єкт дослідження в працях А. Вежбицької та З. Ковечеша. *Інновації в сучасній освіті: український та світовий контекст :* матеріали VІ Міжнар. наук.-практ. Інтернет-конф. (Умань‚ 20 жовт. 2023 р.). Умань : Візаві‚ 2023. С. 181-187.
2. Шарпіло А., Веремюк Л. Концептуалізація емоційної категорії LOVE шляхом метафоризації (на матеріалі сучасних англомовних пісень). *Подолання мовних та комунікативних бар’єрів: освіта, наука, культура* : зб. наук. праць. К. : НАУ, 2023.

**Структура роботи**. Випускна кваліфікаційна робота складається зі вступу, двох розділів, поділених на підрозділи, висновків, списку використаних джерел (87 найменувань, із яких – 64 іноземними мовами) та додатків. Загальний обсяг роботи становить 128 сторінок, з яких 110 сторінок основного тексту.

**ВИСНОВКИ**

У результаті проведення дослідження ми досягнули поставленої мети та шляхом теоретичних пошуків та експерименту вивчили особливості вербалізації емоційних концептів на рівні сучасного англомовного пісенного дискурсу виконавши усі означені завдання.

У результаті опрацювання великої кількості теоретичних джерел нами було визначено природу концепту як категорії когнітивної лінгвістики. Концепт – це ментальна структура, що репрезентує знання людини про певний сегмент об’єктивної реальності. Будучи частиною картини світу, концепт відображає ціннісні орієнтації як окремого індивіду, так і всієї мовної спільноти. Це зумовлює структуру концепту, яка включає основну схему-зображення та культурний зміст. Концепти зберігаються в нашій довгостроковій пам’яті ізольовано у межах складних концептуальних структур як фрейми, домени, скрипти, сценарії тощо.

У розумінні концептів важливу роль відіграють концептуальні метафори, які допомагають структурувати складні та абстрактні поняття. Метафори це не лише стилістично-риторичні прийоми, а радше виразні варіанти нашої мови, за допомогою яких ми можемо концептуально осягнути та виразити невловимі, важкоописувані аспекти нашого емоційного та емпіричного світу у стислий та мисленнєво образний спосіб [66, с. 202]. На метафоризаційні процеси впливають такі чинники як наша культурна концептуалізація та взаємодія з соціокультурними артефактами нашого повсякдення [26, с. 162] Тому основним методом нашого дослідження був аналізу емоційних концептів через призму концептуальної метафори.

За допомогою семантичного аналізу та пошуку ключових слів у текстах тридцяти англомовних пісень у поп-жанрі нами було визначено такі найбільш вживані емоційні концепти як LOVE (28), SADNESS (18) та HAPPINESS (5). Враховуючи таку картину, можемо припустити, що ці емоційні концепти особливо цінуються в англомовному соціокультурному контексті. Індикатором цього є частота та інтенсивність вираження концептів [56, с. 299–300].

У результаті дефініційного аналізу, характеристики когнітивних аспектів означених емоційних концептів та визначення їх природи лексикалізації за допомогою концептуальної метафори на рівні контексту було встановлено певні тенденції. Детально вивчивши ці емоційні концепти ми можемо впевнено сказати, що вони мають структуру, що складається з таких частин як система концептуальних метонімій та метафор, пов'язаних з відповідним концептом, набір споріднених концептів та когнітивних моделей.

Концепт LOVE є складною і багатогранною структурою, представленою через різні концептуальні метафори, які дають уявлення про його різноманітні виміри. Найбільш частотними джерельними доменами для метафор цього концепту було визначено такі: ЄДНІСТЬ ДВОХ ВЗАЄМОДОПОВНЮЮЧИХ ЧАСТИН (36 випадків вживання), ХВОРОБА (12), ПОДОРОЖ (8) та БОЖЕВІЛЛЯ (6). Окрім усталених, було виявлено більш авторські інтерпретації концепту через такі метафори як КОХАННЯ – ЦЕ ЖИТТЄЗДАТНІСТЬ, ПОТРЕБА, ТУРБОТА, ЖЕРТОВНІСТЬ, КОМФОРТНЕ МІСЦЕ та ФІЗИЧНИЙ ОБ’ЄКТ. Таким чином, концепт LOVE виступає невід'ємним елементом буття, наголошує на глибокому емоційному зв'язку, що характеризується відданістю і турботою. Крім того, інтенсивність концепту може настільки переходити межі, що людиною він сприймається як частина фізичної реальності.

Щодо концепту SADNESS, то він, як правило, використовується на рівні пісенного дискурсу у парі із вище означеним. Композиції, в яких він зустрічається, іменують піснями «розбитого серця». До часто вживаних джерельних доменів метафор цього концепту можна віднести РУХ УНИЗ, ВІДСУТНІСТЬ ТЕПЛА, ВІДСУТНІСТЬ ЖИТТЄЗДАТНОСТІ, ПОРУШЕННЯ ФУНКЦІЙ та КОНТЕЙНЕР. Використання таких мапувань говорить про те що, концепт SADNESS у носіїв англійської мови асоціюється з відчуттям пригніченості, емоційної прохолоди, порожнечі, почуття безпорадності та вразливості. Концепт налічує велику кількість лексичних корелятів: *sad/sadness, unhappy/unhappiness, upset, misery/miserable, depression/depressed, gloomy, melancholy/melancholic, heartbroken, sorrow/sorrowful, grief* тощо.

Концепт HAPPINESS вербалізується не так часто в обраних піснях, однак способи розуміння цього поняття співпадають із пануючими когнітивно-культурними моделями характерними для англомовної спільноти. Було виявлено, що найбільш вживаними джерельним доменам для побудови метафори цього концепту є РУХ УГОРУ. Англійська мова пропонує широкий спектр слів і виразів для опису щастя та пов'язаних з ним емоцій, включаючи *joy, bliss, contentment, euphoria, elation, ecstasy, delight, pleasure* та відповідно *happiness.*

Окрім вище охарактеризованих концептів, варто зазначити, що доволі важливе місце у сучасних англомовних піснях займає концепт HEART. В опрацьованих англомовних піснях серце – це визначний символ, що постає як джерело любові, бажання і болю. Як зауважує Дж. Антерігіл концепт серце є основним елементом у різних формах медіа – фільмах, романах та зокрема у піснях. На додачу, концепт серця є взагалі ключовим для європейських традицій [79, с. 23, 26]. Було ідентифіковано такі джерельні домени для цього концепту як ЦІННИЙ ПРЕДМЕТ; КОНТЕЙНЕР; ЦІЛЬ та ВРАЗЛИВИЙ/ЧУТТЄВИЙ ОРГАН.

Щодо лінгвокультурних особливостей ми можемо зазначити, що LOVE, SADNESS і HAPPINESS є категоріями, що є характерними лише для англійської мови та можуть визначатися як емоційні універсалії для носіїв англійської мови та відповідно її культури. Тому це є само по собі зрозумілим, що номінативні одиниці на позначення емоційних концептів в англійській мові та їх система (фрейми, домени, схеми зображень та ментальні зображення) де факто є свідоцтвом наявності лінгвокультурних особливостей, які є притаманними суто для англійської мови або в деяких випадках для деяких споріднених мов (ми дійшли такого висновку проаналізувавши праці А. Вежбицької на тему лінгвістичної номінації емоцій у різних здебільшого неспоріднених мовах). На рівні пісенного англомовного дискурсу можна прослідкувати – культ емоційної чутливості.

Отже,аналіз емоційних концептів шляхом ідентифікації концептуальних метафор на рівні сучасного пісенного дискурсу підтвердив важливість метафор, які, як стверджується в літературі, відіграють центральну роль у розумінні емоцій носіями англійської мови. Активне використання усталених концептуальні метафор авторами в англомовних піснях говорить про те, що такі метафори відображають лінгвокультурні особливості через свою когнітивну структуру, а тому таке розуміння та вербалізація емоційних концептів є характерною для англо-американської та частково західноєвропейської культур.